

Wörterverzeichnisses. Dagegen fand ich nicht die Zeit auch für einen sachlichen Kommentar, der ausser juristischen Fragen (für die ich ja nicht zuständig bin) auch die Fragen nach dem speziellen Charakter, der Abfassungszeit und der Sprache der Gesetze hätte behandeln müssen. Hoffentlich kann das später noch nachgeholt werden. Die vorliegende Arbeit umfasst also nur einen Teil des ursprünglich Geplanten, wird aber hoffentlich auch in dieser Gestalt ihren Hauptzweck erfüllen, eine zuverlässige philologische Grundlage für weitere Arbeit an den hethitischen Gesetzen zu sein.

Für hingebende Mitarbeit bei der Schlussredaktion des Ganzen habe ich vor allem meinem früheren Schüler Dr. E. von Schuler herzlich zu danken. Er hat Text und Übersetzung nochmals bis in alle Einzelheiten überprüft, wichtige Bemerkungen zu den Erläuterungen beigesteuert und vor allem die mühsamen Sammlungen für das Wörterverzeichnis auf sich genommen.

Berlin, Ostern 1959.

JOHANNES FRIEDRICH

#### VORBEMERKUNG ZUR 2. AUFLAGE

Es ist das unbestreitbare Verdienst J. Friedrichs, durch seine Bearbeitung aller bis 1959 verfügbaren Tafeln und Tafelbruchstücke der Hethitischen Gesetze den Weg zur Erkenntnis der komplizierten Textüberlieferung dieser „Urteil-Sammlung“ bereitet zu haben. Wegen dieser wichtigen Funktion von Friedrichs „Die Hethitischen Gesetze“ würde eine empfindliche Lücke entstehen, wenn das Werk nicht mehr in seiner ursprünglichen Konzeption zur Verfügung stände. Daher wurde dem Verlag ein anastatischer Neudruck empfohlen.

Für die umfangreiche Literatur zu den Hethitischen Gesetzen, die weiterführende Diskussion seit 1959 und neue sowie in der Zwischenzeit zusammengeschlossene Gesetzesfragmente vgl. die auf Friedrichs Heth. Gesetzen basierende Textbearbeitung von Fiorella Imparati, *Le Leggi Ittite* (Rom 1964). Die letzten, bisher bekannt gewordenen Gesetzes-Bruchstücke hat H. Otten in *KBo XIX* (1970) Nr. 1-9 veröffentlicht und zum Teil schon in *AfO* 21 (1966) 1 ff. (zusammen mit Vl. Soucek) bearbeitet. Für einige weitere Textzusammenschlüsse vgl. A. Kammenhuber, *Keilschrifttext aus Boğazköy* (*KBo XIX*), *Orientalia* 42 (1972).

München, den 19. April 1971.

A. KAMMENHUBER

## VERZEICHNIS DER ABKÜRZUNGEN

- AASOR = Annual of the American Schools of Oriental Research. New Haven.  
ABoT = Ankara Arkeoloji Müzesinde bulunan Boğazköy Tabletleri. Istanbul 1948.  
AJSL = American Journal of Semitic Languages and Literatures. Chicago.  
AM s. Götze AM.  
ANET = Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament, ed. by J. B. Pritchard. Princeton 1950; 2nd ed. 1955.  
ArchOr = Archiv Orientální. Prag.  
AU s. Sommer AU.  
BASOR = Bulletin of the American Schools of Oriental Research. New Haven.  
BoTU = E. Forrer, Die Boghazköi-Texte in Umschrift (WVDOG 41/42). Leipzig 1922-1926.  
David, Vorm en wezen = M. David, Vorm en Wezen van de Huwelijksluiting naar de Oud-Oostersche Rechtsopvatting. Leiden 1934.  
Deimel ŠL = A. Deimel, Šumerisches Lexikon. Rom 1928-1933.  
Dunajevskaja = I. M. Dunajevskaja, Russische Übersetzung der hethitischen Gesetze bei I. M. Diakonov, Zakony Vavilonii, Assirii i Chettskogo carstva (Beilage zum Vestnik Drevnej Istorii 1952) S. 259-284.  
FHG = Fragments hittites de Genève (Laroche RA 45, 1951, S. 131-138, 184-194; 46, 1952, S. 42-50).  
Friedrich HE = J. Friedrich, Hethitisches Elementarbuch (Indogerman. Bibliothek I 1, 23). Heidelberg I 1940. II 1946.  
Friedrich HW = J. Friedrich, Hethitisches Wörterbuch (Indogerman. Bibliothek II. Heidelberg 1952-1954.  
Friedrich, Staatsverträge = J. Friedrich, Staatsverträge des Hatti-Reiches in hethitischer Sprache (MVAeG 31, 1; 34, 1). Leipzig I 1926. II 1930.  
Götze AM = A. Götze, Die Annalen des Muršiliš (MVAeG 38). Leipzig 1933.  
Götze, Kleinasien = A. Götze, Kleinasien (Handbuch der Altertumswissenschaft, Abt. III, Teil 1, Band 3; Kulturgeschichte des Alten Orients, Abschnitt 3, Lfg. 1). München 1933; 2. Aufl. 1957.  
Götze NBr = A. Götze, Neue Bruchstücke zum grossen Text des Hattušiliš (MVAeG 34, 2). Leipzig 1930.  
Götze-Pedersen MS = A. Götze und H. Pedersen, Muršilis Sprachlähmung (Det Danske Videnskabernes Selskab; hist.-filol. Meddelelser XXI 1). Kopenhagen 1934.  
Goetze Tunn. = A. Goetze, The Hittite Ritual of Tunnawi (American Oriental Series, Vol. 14). New Haven 1938.  
HAB s. Sommer HAB.  
HE s. Friedrich HE.  
Hethitisches II s. Sommer, Hethitisches.  
HW s. Friedrich HW.  
Holt, Kilder = J. Holt, Kilder til Hittiternes Historie. Kopenhagen 1951.  
Hr. s. Hrozný.  
Hrozný = Fr. Hrozný, Code Hittite provenant de l'Asie Mineure I. Paris 1922.  
Hrozný, Völker und Sprachen = Fr. Hrozný, Über die Völker und Sprachen des alten Chatti-Landes (Boghazköi-Studien Heft 5). Leipzig 1920.  
IBoT = Istanbul Arkeoloji Müzelerinde bulunan Boğazköy Tabletlerinden Seçme Metinler. Istanbul I 1944. II 1947. III 1954.  
JAOS = Journal of the American Oriental Society. New Haven.  
JCS = Journal of Cuneiform Studies. New Haven.  
JKF = Jahrbuch für kleinasiatische Forschung. Heidelberg.  
KBo = Keilschrifttexte aus Boghazköi, Heft 1-8 (WVDOG Bd. 30, 36, 68, 69). Leipzig 1916-1923. Berlin 1954. 1955.  
Kilder s. Holt, Kilder.  
KUB = Keilschrifturkunden aus Boghazköi, Heft I-XXXVII. Berlin 1921-1953.  
Language = Language. Journal of the Linguistic Society of America. Baltimore.  
MS s. Götze-Pedersen MS.  
MVAeG = Mitteilungen der Vorderasiatisch-Ägyptischen Gesellschaft. Leipzig.  
NBr s. Götze NBr.  
Neufeld = E. Neufeld, The Hittite Laws. London 1951.  
OLZ = Orientalistische Literaturzeitung. Berlin und Leipzig.

- Oriens = Oriens. Zeitschrift der internationalen Gesellschaft für Orientforschung. Leiden.
- Orientalia NS = Orientalia, Nova Series. Rom.
- Otten, Überlieferungen des Tel.-Mythus = H. Otten, Die Überlieferungen des Telipinu-Mythus (MVAeG 46, 1). Leipzig 1942.
- Par. = Paralleltext KBo VI 4.
- Potratz, Das Pferd = H. A. Potratz, Das Pferd in der Frühzeit. Rostock 1938.
- RA = Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale. Paris.
- RHA = Revue Hittite et Asianique. Paris.
- ŠL s. Deimel ŠL.
- Sommer AU = F. Sommer, Die Aḥḥijavā-Urkunden (Abh. der Bayer. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Abt., N. F. 6). München 1932.
- Sommer HAB = F. Sommer und A. Falkenstein, Die hethitisch-akkadische Bilingue des Ḫattušili I. (Labarna II.) (Abh. der Bayer. Ak. d. Wiss., Phil.-hist. Abt., N. F. 16). München 1938.
- Sommer, Hethitisches = F. Sommer, Hethitisches I (Boghazköi-Studien, Heft 4). II (ebd. Heft 7). Leipzig 1920. 1922.
- Sommer-Ehelolf, Papanikri = F. Sommer und H. Ehelolf, Das hethitische Ritual des Papanikri von Komana (Boghazköi-Studien Heft 10). Leipzig 1924.
- Staatsverträge s. Friedrich, Staatsverträge.
- Symb(olae) Hrozný = Symbolae ad studia orientis pertinentes Fr. Hrozný dedicatae. Prag 1949-1950.
- Pars I = ArchOr 17, 1/2 (1949);
- Pars II = ArchOr 17, 3/4 (1949; mit eigener Paginierung);
- Pars III = ArchOr 18, 1/2 (1950);
- Pars IV = ArchOr 18, 3 (1950; mit eigener Paginierung);
- Pars V = ArchOr 18, 4 (1950; mit eigener Paginierung).
- Symb(olae) Koschaker = Symbolae ad iura Orientis Antiqui pertinentes P. Koschaker dedicatae. Leiden 1939.
- TAPA = Transactions of the American Philological Association. Middletown.
- Tunn. s. Goetze, Tunn.
- V., Var. = Variante.
- VBoT = Verstreute Boghazköi-Texte, hrsg. von A. Götze. Marburg 1930.
- Walther = A. Walther, The Hittite Code (In: J. M. Powis Smith, The Origin and History of Hebrew Law, Appendix IV). Chicago 1931.
- Weidner, Politische Dokumente = E. F. Weidner, Politische Dokumente aus Kleinasien. Die Staatsverträge in akkadischer Sprache aus dem Archiv von Boghazköi (Boghazköi-Studien, Heft 8 und 9). Leipzig 1923.
- Welt des Orients = Die Welt des Orients. Stuttgart.
- Witzel = M. Witzel, Hethitische Keilschrifturkunden in Transkription und Übersetzung mit Kommentar (Keilinschriftliche Studien, Heft 4). Fulda 1924.
- WVDOG = Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft. Leipzig und Berlin 1900 ff.
- ZA NF = Zeitschrift für Assyriologie, Neue Folge. Leipzig und Berlin.
- [ ] umschliessen in Transkription und Übersetzung zerstörte und ergänzte Textstücke,
- [( )] in der Transkription Textstücke, die im Hauptexemplar abgebrochen, in Duplikaten aber erhalten sind (in der Übersetzung der Einfachheit halber wie erhalten behandelt und ausserhalb jeder Klammer gesetzt),
- ( ) in der Übersetzung Worte, die ohne hethitische Entsprechung zur Klarheit des deutschen Ausdrucks eingefügt sind,
- < > in der Transkription Wortstücke, die vom alten Schreiber versehentlich ausgelassen sind,
- [[ ]] in der Transkription Wortstücke, die vom alten Schreiber irrtümlich geschrieben und zu tilgen sind.